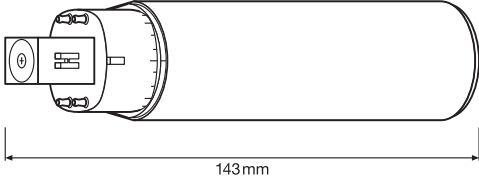


OSRAM DULUX® LED D/E

OSRAM DULUX® LED D/E is suitable for 4pin G24q-1, G24q-2 and G24q-3 base:
Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list at www.ledvance.com/ecg-compatibility → file name: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Not for use with CCG*

DULUX LED D/E13



143mm

33mm

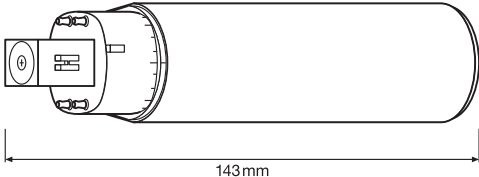


85g

1x



DULUX LED D/E18



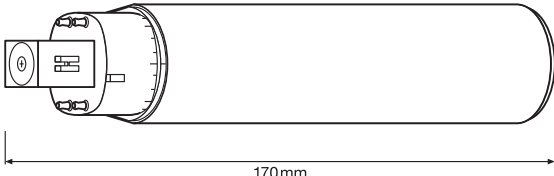
143mm

33mm



85g

DULUX LED D/E26



170mm

33mm



99g

	Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG ¹⁾	Ambient temperature ²⁾ (Ta)	Storage temperature ³⁾ (Ts)
DULUX LED D/E13 HF 6W 830/840 G24q-1	13 W	-20 °C ... 45 °C	-20 °C ... 80 °C
DULUX LED D/E18 HF 7W 830/840 G24q-2	18 W		
DULUX LED D/E26 HF 10W 830/840 G24q-3	26 W		

OSRAM DULUX® LED D/E

(B) "DULUX® LED D/E is suitable for 4pin G24q-1, G24q-2 and G24q-3 base: Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list at www.ledvance.com/ecg-compatibility → file name: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Not for use with CCG.

(D) "DULUX® LED D/E eignet sich für G24q-1, G24q-2 und G24q-3 Vierstiftsockel: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG). Prüfen Sie bitte den neuesten Stand der ECG-Kompatibilitätsliste unter www.ledvance.com/ecg-compatibility → Dateiname: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nicht für KVG geeignet.

(F) "DULUX® LED D/E convient pour les culots 4 broches G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 : Ballast électronique (BE). Veuillez consulter notre plus récente liste de compatibilité des BE à l'adresse www.ledvance.com/ecg-compatibility → nom du fichier : Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Non compatible pour une utilisation avec ballast conventionnel.

(I) "I l DULUX® LED D/E è adatto alla base a 4 piedini G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: alimentatore elettronico (ECG). Verificare il nostro elenco di compatibilità ECG aggiornato su www.ledvance.com/ecg-compatibility → nome file: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Non usare con CCG.

(E) "DULUX® LED D/E es adecuado para base G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 de 4 clavijas: balasto electrónico (ECG). Compruebe nuestra lista de compatibilidades de ECG más reciente en www.ledvance.com/ecg-compatibility → nombre del archivo: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. No usar con CCG.

(P) "DULUX® LED D/E é adequado para base de 4 pinos G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: Balastro eletrônico (ECG). Por favor, verifique a nossa lista de compatibilidade ECG mais recente em www.ledvance.com/ecg-compatibility → nome do ficheiro: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Não usar com o dispositivo de controlo eletrónico convencional (CCG).

(GR) "To DULUX® LED D/E είναι κατάλληλο για βάση G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 4 ακίδων: Ηλεκτρονικό έργο (ECG). Δείτε την τελευταία λίστα συμβατότητας ECG στη διεύθυνση www.ledvance.com/ecg-compatibility → όνομα αρχείου: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Δεν προορίζεται για χρήση με CCG.

(NL) "DULUX® LED D/E is geschikt voor een 4-pins G24q-1 / G24q-2 / G24q-3-voet: Elektronisch voorschakelapparaat (ECG). Raadpleeg onze nieuwste ECG-compatibiliteitslijst op www.ledvance.com/ecg-compatibility → bestandsnaam: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Niet voor gebruik met een CCG.

(S) "DULUX® LED D/E är lämplig för 4pin G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 bas: Elektronisk lampballast (ECG). Kontrollera vår senaste ECG-kompatibilitetslista på www.ledvance.com/ecg-compatibility → filnamn: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Inte för användning med CCG.

(FIN) "DULUX® LED D/E sopii 4-nastaiseen G24q-1 / G24q-2 / G24q-3-alustaan: sähköinen kuristin (ECG). Katso ajankukainen luettelo yhteensopivista ECG-kuristimista osoitteessa www.ledvance.com/ecg-compatibility → tiedoston nimi: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Älä käytä CCG-kuristimen kanssa.

(N) "DULUX® LED D/E egner seg for 4-pluggers G24q-1 / G24q-2 / G24q-3-sockel: Elektronisk ballast (ECG). Vennligst se vår oppdaterte liste over ECG-kompatibilitet på www.ledvance.com/ecg-compatibility → filnavn: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Ikke for bruk med CCG.

(DK) "DULUX® LED D/E er egnet til 4-benet G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 basis: Elektronisk ballast (ECG). Kontroller venligst vores nyeste ECG-kompatibilitetsliste på www.ledvance.com/ecg-compatibility → filnavn: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Kan ikke bruges med CCG.

(CZ) "DULUX® LED D/E je vhodný pro 4pinovou patici G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: Elektronický předradník (ECG). Seznamte se s naším aktuálním seznamem kompatibilních zařízení ECG na adrese www.ledvance.com/ecg-compatibility → název souboru: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nekompatibilní s CCG.

(RU) "DULUX® LED D/E подходит для использования с базой G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 (4 контакта): электронный балласт (ECG). Проверьте список устройств, совместимых с ECG, на сайте www.ledvance.com/ecg-compatibility → имя файла: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Запрещено использовать это изделие с CCG (электромагнитным балластом).

(H) "Az DULUX® LED D/E elektronikus előtétes (ECG) 4-tűs G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 alaphoz használható. A legújabb ECG kompatibilitási listát megtalálja a www.ledvance.com/ecg-compatibility → fájl neve: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. CCG-vel nem használható.

(PL) "DULUX® LED D/E pasuje do oprawy 4-pinowej G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: statecznik elektroniczny (ECG). Sprawdź aktualną listę elementów kompatybilnych z układami ECG na stronie www.ledvance.com/ecg-compatibility → nazwa pliku: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nie do użytku ze statecznikiem magnetycznym (CCG).

(SK) "DULUX® LED D/E je vhodná pre 4-koľkové závitky G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: elektronický predradník (ECG). Pozrite si náš najnovší zoznam ECG kompatibility dostupný na adrese www.ledvance.com/ecg-compatibility → názov súboru: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nepoužívať s CCG.

(SI) "DULUX® LED D/E je primerna za 4-pinski vznožek G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: elektronska predstikalna naprava (ECG). Pogledjte naš najnovjši seznam združljivosti ECG na www.ledvance.com/ecg-compatibility → ime datoteke: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Ni za uporabo s CCG.

(TR) "DULUX® LED D/E, 4 pin G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 duy için uygundur: Elektronik Balast (ECG). Lütfen www.ledvance.com/ecg-compatibility adresinde yer alan en son ECG uyumluluk listemizi kontrol edin → Dosya adı: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. CCG ile kullanıma uygun değildir.

(HR) "DULUX® LED D/E prikladna je za podnožak G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 s 4 pina: elektronički priгуšnica (ECG). Provjerite naš najnoviji popis proizvoda kompatibilnih s elektroničkom priгуšnicom na www.ledvance.com/ecg-compatibility → naziv datoteke: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nije namijenjeno za upotrebu s magnetskom priгуšnicom (CCG).

(RO) "DULUX® LED D/E este potrivit pentru socluri 4pin G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: Balast electronic (ECG). Vă rugăm să verificați cea mai recentă listă de compatibilitate ECG la www.ledvance.com/ecg-compatibility → nume fișier: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. A nu se folosi împreună cu CCG.

(BG) "DULUX® LED D/E е подходяща за 4-цифтова основа G24q-1 / G24q-2 / G24q-3: електронен баласт (ECG). Моля вижте актуалния ни списък за ECG съвместимост на www.ledvance.com/ecg-compatibility → име на файла: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Да не се използва с електромагнитен баласт (CCG).

(EST) "DULUX® LED D/E sobib 4pin G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 alusele: Elektrooniline ballast (ECG). Palun kontrollige meie viimast ECG ühilduvuse loendit aadressil www.ledvance.com/ecg-compatibility → faili nimi: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Mitte kasutamiseks CCG-ga.

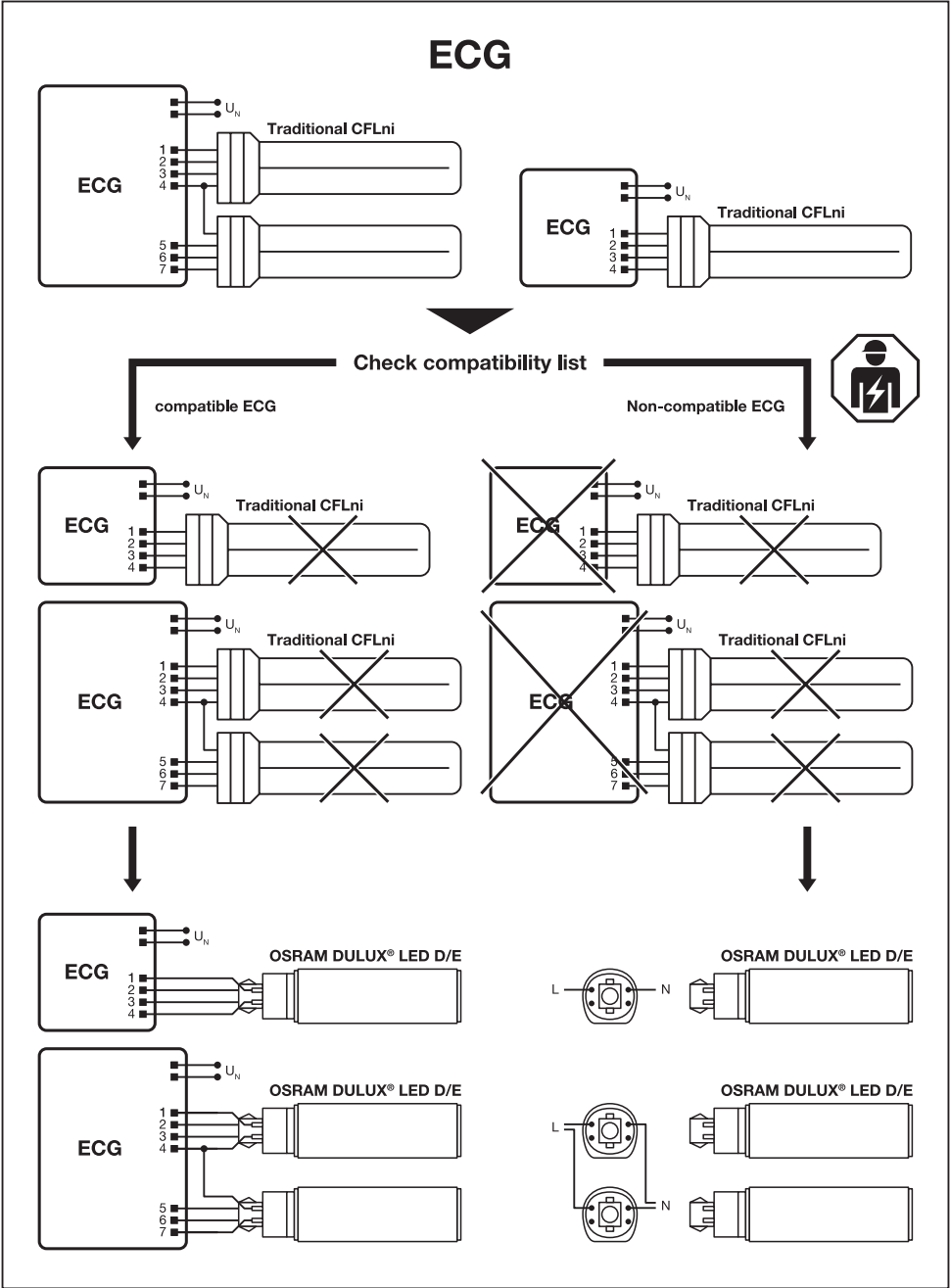
(LT) "DULUX® LED D/E tinka 4 kištuku G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 bazei: elektroninis droselis (ECG). Patikrinkite naujausią ECG suderinamumo sąrašą svetainėje: www.ledvance.com/ecg-compatibility → failo pavadinimas: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nenaudoti su CCG.

(LV) "DULUX® LED D/E ir piemērots 4 ievadu G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 pamatnei: elektroniskais balasts (ECG). Lūdzu, iepazīstieties ar mūsu jaunāko ECG saderības sarakstu adresē www.ledvance.com/ecg-compatibility → faila nosaukums: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nav piemērots izmantošanai ar CCG.

(SRB) "DULUX® LED D/E sijilica je pogodna za G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 bazu sa 4 pina: elektronska priгуšnica (ECG). Provjerite našu najnoviju listu proizvoda uskladenih sa ECG-om na stranici www.ledvance.com/ecg-compatibility → naziv fajla: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Nije za upotrebu sa CCG-om.

(UA) "DULUX® LED D/E підходить для використання з базою G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 (4 контакти): електронний баласт (ECG). Ознайомтеся з нашим останнім переліком пристроїв, сумісних з ECG, на сайті www.ledvance.com/ecg-compatibility → назва файлу: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. Заборонено використовувати цей виріб з CCG (електромагнітним баластом).

(KZ) "DULUX® LED D/E шамы 4 істікшелі G24q-1 / G24q-2 / G24q-3 негізі үшін жарамды: электрондық балласт (ECG). Соңғы ECG үйлесімді өнімдер тізімін www.ledvance.com/ecg-compatibility сайтынан көріңіз → файл атауы: Ballast compatibility DULUX LED Gen6 2023. CCG үшін пайдаланылмайды.



OSRAM DULUX® LED D/E

ⒼB The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take over any responsibility, warranty or liability that this results can also be achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. In case of nonobservance of the instructions, safety risks like overheating of DULUX® LED D/E or ECG may occur in rare cases. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. Tc point and Tc max temperature are marked directly on the lamp. In case of multi-lamp luminaire application measure Tc Max temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K") and fix it on the tc point. LED lamps operated above tc max can lead to premature aging and failure of the devices. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 2) Ambient temperature. 3) Storage temperature. 4) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 5) Lamp suitable for high frequency operation. 6) Lamp not suitable for emergency operation. 7) Dimming not allowed.

Ⓓ Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keinerlei Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können in seltenen Fällen Sicherheitsrisiken wie Überhitzung der DULUX® LED D/E oder des EVG auftreten. Der Lichtstrom verändert sich je nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für allgemeine Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker begrenzt. Der Tc-Punkt und die maximale Tc-Temperatur sind direkt an der Lampe gekennzeichnet. Messen Sie im Falle von mehrfahrlampen Leuchten die max. Tc Temperatur aller installierten Lampen. Verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K“) und befestigen Sie ihn am Tc Punkt. Der Betrieb der LED-Lampen über dem oben genannten max. Tc max kann zu frühzeitigem Altern und Defekten der Vorrichtungen führen. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtstofflampe am EVG. 2) Umgebungstemperatur. 3) Lagertemperatur. 4) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 5) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 6) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 7) Dimmen nicht erlaubt.

Ⓔ La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplaçant les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. En cas de non-observation des instructions, des risques concernant la sécurité peuvent se produire dans de rares cas, tels que la surchauffe de la DULUX® LED D/E ou ECG. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluocompacte est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. Le point Tc et la température Tc maximale sont indiqués directement sur la source lumineuse. Dans le cas d'une utilisation dans un luminaire à plusieurs ampoules, mesurer la température Tc max. de toutes les ampoules installées. Veuillez utiliser une sonde de température flexible (par ex. de type K) et la fixer au point de Tc. Si les ampoules à LED fonctionnent à une température supérieure à Tc max., les dispositifs sont susceptibles de subir un vieillissement prématuré et des dysfonctionnements. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Remplacement d'une lampe fluocompacte traditionnelle sur BE. 2) Température ambiante. 3) Température de stockage. 4) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 5) Lampe compatible avec un fonctionnement haute fréquence. 6) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 7) Sans gradation.

Ⓘ L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare in rari casi rischi di sicurezza, come il surriscaldamento del DULUX® LED D/E o dell'alimentatore elettronico. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. Il punto Tc e la temperatura massima Tc sono indicati direttamente sulla lampada. Nel caso di applicazione in un impianto di illuminazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc max. per tutte le lampadine installate. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tipo K") e fissarlo sul punto Tc. Le lampadine LED operate al di sopra di Tc max. possono portare a un invecchiamento precoce e al malfunzionamento dei dispositivi. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG. 2) Temperatura ambiente. 3) Temperatura di stoccaggio. 4) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 5) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza. 6) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 7) Dimmeraggio non consentito.

Ⓔ La lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. En caso de no tener en cuenta las instrucciones, es posible que, en determinados casos, se produzcan riesgos para la seguridad tales como un sobrecalentamiento del DULUX® LED D/E o del ECG. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. El punto Tc y la temperatura máxima Tc están marcados directamente en la lámpara. En caso de aplicación de luminaria con múltiples lámparas, mida la temperatura Tc máxima de todas las lámparas instaladas. Utilice un termosensor flexible (por ejemplo, "Tipo K") y fíjelo en el punto Tc. Las lámparas LED que funcionan por encima del Tc máx. pueden conducir a un envejecimiento prematuro y fallo de los dispositivos. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Sustitución de una lámpara fluorescente compacta convencional de ECG. 2) Temperatura de ambiente. 3) Temperatura de almacenamiento. 4) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 5) Lámpara adecuada para el funcionamiento de alta frecuencia. 6) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 7) No se permite regular.

Ⓔ A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. Em caso de não cumprimento das instruções, em casos raros, podem ocorrer riscos de segurança como sobreaquecimento do DULUX® LED D/E ou ECG. O fluxo luminoso varia consoante o balastro utilizado. Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lâmpada são mais restritos. O ponto Tc e a temperatura máxima Tc estão marcados diretamente na lâmpada. No caso de aplicação de luminárias multilâmpadas, medir a temperatura máxima no ponto Tc de todas as lâmpadas instaladas. Utilizar um termossensor flexível (por exemplo, "Tipo K") e fixá-lo no ponto Tc. As lâmpadas LED que funcionam acima do Tc máximo podem levar ao desgaste prematuro e à falha dos dispositivos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada. 1) Substituição da lâmpada fluorescente compacta convencional no ECG. 2) Temperatura ambiente.

3) Temperatura de armazenamento. 4) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta protecção. 5) Lâmpada adequada para utilização com alta frequência. 6) Lâmpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 7) Não é permitida a regulação da intensidade.

ⒼⓇ Η λίστα συμβατότητας βασίζεται σε δοκιμές του κατασκευαστή σε εργαστηριακό περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλλουν σε συγκεκριμένους τομείς εφαρμογής, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή εγγύηση όσον αφορά την επίτευξη των ιδίων απαιτήσεων χρησιμοποίησης της συσκευής υπό άλλες συνθήκες ή κόνοντας χρήση μεταγενέστερων μοντέλων των δοκιμασμένων συσκευών, ή διαφορετικά μοντέλα του ίδιου κατασκευαστή. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες, σε οπτικές περιπτώσεις ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι ασφαλείας, όπως υπερθέρμανση του DULUX® LED D/E ή του HKG. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έργο που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκκρίσιμη ατμόσφαιρα παραδείγματος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους. Το εύρος θερμοκρασιών αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένο. Το σημείο Tc και η μέγιστη θερμοκρασία Tc αναγράφονται περὶσσότερες επάνω στον λαμπτήρα. Σε περίπτωση φωτιστικού αιώματος με περισσότερους από έναν λαμπτήρες, μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία Tc Max όλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. "Τύπου K") και να τον στερεώσετε πάνω στο σημείο Tc. Η λειτουργία λαμπτήρων LED πάνω από τη θερμοκρασία Tc max μπορεί να οδηγήσει σε πρόωγη γήρανση και αστοχία των συσκευών. Σε περίπτωση ερωτήσεων που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Αντικατάσταση συμβατικού συμπαγούς λαμπτήρα φθορισμού στο ECG. 2) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 3) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 4) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό έληπες συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 5) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 6) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 7) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας.

ⓂⓁ De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van de apparaten onder andere voorwaarden, of bij gebruik van opvolgers van de geteste apparaten, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. In geval van niet-naleving van de instructies, kunnen veiligheidsrisico's, zoals oververhitting van DULUX® LED D/E of ECG in zeldzame gevallen optreden. De lichtstroom zal veranderen afhankelijkheid van de gebruikte spoorspoel. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Tc-punt en Tc max-temperatuur worden direct op de lamp aangegeven. Als u een multi-lamp-armatuur wilt gebruiken, meet dan eerst de Tc max-temperatuur van alle geïnstalleerde lampen. Gebruik een flexibele temperatuursensor (bijvoorbeeld "Type K") en bevestig die op het Tc-punt. LED-lampen die boven de Tc Max worden gebruikt, kunnen sneller slijten, wat tot defecten in de apparaten kan leiden. In geval van twijfel omtrent de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Vervanging van een conventionele compacte fluorescentielamp door ECG. 2) Omgevingstemperatuur. 3) Opslagtemperatuur. 4) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 5) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 6) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodsituaties. 7) Kan niet worden gedimd.

ⓈⓀⓂ Compatibiliteitslijsten grunders sig på tester som gennemføres af tilverkerne i en laboratoriesimuleret omgning og i vissa fältapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättningskyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nyare modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Om instruktionerna inte beaktas kan det i sällsynta fall uppstå säkerhetsrisker på grund av att DULUX® LED D/E eller ECG blir för heta. Ljusstödet kommer att variera beroende på vilket slags förkopplingsdon som används. Denna lamp är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslutna). Den här lampen är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysrör har använts. Den här lampans temperaturområde är mer begränsat. Tc-punkt och Tc-max temperatur är markerade direkt på lampen. Om det gäller en armaturapplikation med flera lampor måste Tc Max-temperaturen för alla installerade lampor. Var vänlig använd en flexibel termosensor (t.ex. av "Typ K") och fäst den på Tc-punkten.

LED-lampor som används med en Tc temperatur över max kan leda till att enheterna åldras för tidigt och skadas. Om osäkerhet i fråga om användningen råder bör lampfilterverkaren konsulteras. 1) Ersättning av konventionellt kompakt lysrör på ECG. 2) Omgivningstemperatur. 3) Förvaringstemperatur. 4) Lampa att användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 5) Ljuskälla lämplig för drift med Hf-don. 6) Lampen lämpar sig inte för nöddrift. 7) Dimming är inte tillåtet.

ⓂⓁ Yhteensopivuuslista perustuu valmistajan laboratoriossa simuloidussa ympäristössä suoritamiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tiettyissä kenttäkäyttökohteissa lukuista tekijöistä johtuen. LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sille, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toisissa olosuhteissa tai käytettäessä testattujen laitteiden seuraajamalleja tai saman valmistajan muita malleja. Jos ohjeita ei noudateta, led-valoputken tai elektronisen ohjaimen ylikuumentumisen kaltaisia turvallisuusvaaroja saattaa esiintyä harvoissa tapauksissa. Valovirta muuttuu käytetyistä liitännälaitteista riippuen. Lampun on suunniteltu yleishuoltoon säilyttämällä (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämä lampun ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavonomaista kompaktia loisteputkilampua. Tämän lampun lämpötila-alue on rajattu. Tc-piste ja Tc max -lämpötila on merkitty suoraan lampun. Käytettäessä useamman lampun valaisimissa on mitattava kaikkien asennettujen lampujen maksimilämpötila Tc Max. Käytä joustavaa lämpöanturia (esim. "K-tyyppi") ja kiinnitä se Tc-pisteen. Jos LED-lampun toimivat yli Tc max-maksimilämpötilalla, laitteet voivat kuluja ja rikoontua ennen aikaa. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta. 1) ECG-kuristinta käyttävän tavonomaisten kompaktin loisteputkilampun korvaaminen. 2) Ympäristön lämpötila. 3) Varastointilämpötila. 4) Lampua tulee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimissa. 5) Lampun soveltuu HF-käyttöön. 6) Lampun ei sovelly turvalaistuskäyttöön. 7) Himmennin ei sallittu.

ⓂⓁ Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriesimulert miljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enhetene under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller ulike modeller fra samme produsent. Ved manglende overholdelse av instruksjonene, kan sikkerhetsrisikoer som overoppheting av DULUX® LED D/E eller EKG i sjeldne tilfeller forekomme. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle former for en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Tc-punkt og maks. Tc-temperatur er påført rett på lampen. Ved bruk med flere lamper, måler du Tc maks. temperatur for alle installerte lamper. Vennligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks. "type K") og fest den til Tc-punktet. LED-lamper som brukes over Tc maks. vil kunne føre til for tidlig aldring og svikt i enhetene. I tvilstilfeller om egnetheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsulteres. 1) Utskifting av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG. 2) Omgivelsestemperatur. 3) Lagringstemperatur. 4) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 5) Lampe egnet for høyfrekvent drift. 6) Pæren passer ikke for intens nöddrift. 7) Dimming ikke tillatt.

ⓂⓁ Kompatibilitetslisten er basert på test, som er utført av producenten i simulerte laboratoriemiljøer. Resultatene kan variere inden for visse anvendelsesområder afhængigt af forskellige faktorer. LEDVANCE påtager sig intet ansvar eller garanti for, at disse resultater også kan opnås, når produkterne bruges under andre forhold, eller når der bruges senere eller andre modeller end de testede fra samme producent. Hvis instruktionerne følges, kan der i sjældne tilfælde opstå sikkerhedsfarer som f.eks. overopvarmning af DULUX® LED D/E eller ECG. Lysstrømmen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampe er designet til generel belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukket). Denne pære er måske ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor en traditionel kompaktlysstofør har været brugt. Temperaturintervallet for denne lampe er mere begrænset. Tc-punkt og Tc maksimum temperatur er angivet direkte på lampen. I tilfælde af multi-lampe-armatur-anvendelse måles Tc max temperatur for alle installerede lamper. Brug en bøjelig termosensor (f.eks. "Type K") og fastgør den på Tc-punktet. LED-lamper, der drives på over Tc max, kan føre til for tidlig aldring og svigt af enhederne. Hvis du er i tvivl om applikationen er egnet, bør du kontakte lampens producent. 1) Udsifting af konventionelle kompaktlysstofør på ECG. 2) Omgivelsestemperatur. 3) Opbevaringstemperatur. 4) Lyskilden skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 5) Lampen er egnet til højfrekvensdrift. 6) Lampen er ikke egnet til høj nöddrift. 7) Dæmpning er ikke tilladt.

Ⓒ2) Seznam kompatibility byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se mohou lišit v určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky je možné také dosáhnout použitím zařízení v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovaných zařízení, případně jiných modelů stejného výrobce. Nebudete-li se řídit pokyny, může to ve výjimečných případech způsobit vznik bezpečnostních rizik jako přehřátí zařízení DULUX® LED D/E nebo EKG. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikované zátěže. Tato zářivka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výbušných prostředí). Tato zářivka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescenční žárovkou. Teplotní rozsah pro tuto žárovku je více omezený. Bod Tc a maximální teplota Tc jsou vyznačeny přímo na žárovce. V případě pochybností si vždy žárovkami měřte teplotu tc max. všech nainstalovaných žárovek. Používejte ohněné tepelné čidlo (např. „typ K“) a upevněte ho v místě tc. LED žárovky zahřívají se na teplotu nad tc max. mohou zapříčinit předčasně stárnutí a závadu zařízení. V případě pochybností o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Náhrada za konvenční fluorescenční žárovku v ECG. 2) Teplota okolního prostředí. 3) Skladovací teplota. 4) Žárovku je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo ve světlé, které poskytuje dostatečnou ochranu. 5) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 6) Žárovka nevhodná pro nouzový provoz. 7) Bez funkce stmívání.

Ⓒ3) Список совместимых устройств основан на тестировании, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. В случае несоблюдения инструкций в редких случаях может возникнуть такие риски, как перегрев DULUX® LED D/E или ЭПРА. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная лампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодной для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. Точка Tc и соответствующая максимальная температура Tc указаны на лампе. В случае использования светильника с несколькими лампами следует измерить максимальную температуру tc для всех установленных ламп. Используйте гибкий термометр (например, типа K) и закрепите его в точке выявления максимальной температуры tc. Использование светодiodных ламп при температуре, превышающей максимальное значение tc, может привести к преждевременному износу и выходу устройств из строя. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения следует проконсультироваться с производителем этой лампы. 1) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG. 2) Температура окружающей среды. 3) Температура хранения. 4) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой IP. 5) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 6) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 7) Диммирование не разрешено.

Ⓒ4) A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumi, szimulált környezetben végzett tesztelésen alapul, és az eredmények számos tényező miatt elérhetetlen bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más körülmények között, illetve más eszközök, a tesztelt eszközök jogutódjai vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhető. A használati utasítások figyelembe vételével a használat során eredményeképpen ritkán előfordulhatnak biztonsági kockázatok, mint például a DULUX® LED D/E vagy az elektronikus előtűtűmelégedés. A fénysugár változik a használt biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási célra készült (kivéve például a robbanásveszélyes környezeteket). Előfordulhat, hogy ez a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak. Az izzó hőmérséklet-tartományra szűkebb. A Tc pont és a Tc max hőmérséklet közvetlenül a lámpán van megjelölve. Több fénycsőreál rendelkező lámpatestben való alkalmazás esetén mérje meg az összes felszerelt fénycső Tc max hőmérsékletét. Kérjük, használjon flexibilis hőmérőket (pl. „K-típus”), és rögzítse a tc pontra. Ha a Tc fénycsőnél a tc max hőmérsékletet felelt, az a készülék idő előtti elhasználódásához és meghibásodásához vezet. Ha nem biztos, hogy az izzó megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Hagyományos kompakt fluoreszcens lámpa cseréje az ECG-n. 2) Környezeti hőmérséklet. 3) Tárolási hőmérséklet. 4) A lámpa csak száraz környezetben vagy védelmet nyújtó lámpatestben használható. 5) A lámpa alkalmas nagyfrekvenciás működésre. 6) A lámpa nem alkalmas vészvilágítási üzetre. 7) Dimmelés nem engedélyezett.

Ⓒ5) Lista kompatibilitási opiera sa na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników. LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu rekojmi ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki można uzyskać, używając urządzeń w innych warunkach, używając nowszych modeli w stosunku do testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji, czasami może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak przegrzanie DULUX® LED D/E lub ECG. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia. Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, na przykład, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatur dla tej lampy jest bardziej ograniczony. Punkty temperatury Tc i Tc max są oznaczone bezpośrednio na lampie. W przypadku zastosowania wielolampowych opraw oświetleniowych należy zmierzyć temperaturę tc Max wszystkich zainstalowanych lamp. W tym celu należy użyć elastycznego czujnika termicznego (np. typu K), mocując go w punkcie tc. Działanie lamp LED w warunkach temperatury przekraczającej tc max może prowadzić do skrócenia okresu użytkowania i awarii urządzeń. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Zamienienie konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na stateczniku elektronicznym ECG. 2) Temperatura otoczenia. 3) Temperatura przechowywania. 4) Lampę można użytkować w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę. 5) Lampa LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 6) Lampa nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 7) Brak możliwości przyciemnienia.

Ⓒ6) Zoznam kompatibility bol vytvorený na základe testov vykonaných v simulovanom laboratórnom prostredí. Výsledky sa môžu líšiť v určitých praktických aplikáciách v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky za to, že tieto výsledky možno tiež dosiahnuť použitím zariadení v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovaných zariadení, prípadne iných modelov toho istého výrobcu. Ak sa nebudete riadiť pokynmi, môže to vo výnimočných prípadoch zapríčiniť vznik bezpečnostných rizík, ako je prehriatie zariadenia DULUX® LED D/E alebo EKG. Svetelný tok sa bude meniť v závislosti od aplikovanej zátiaže. Táto žiarivka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výbušných prostredí). Táto žiarivka nemusí byť vhodná pre všetky svetlidlá, v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarivka. Bod Tc a teplota Tc max sú vyznačené priamo na žiarovke. V prípade použitia vo viaczárovkovom svetidle zmerajte max. teplotu tc všetkých nainštalovaných žiaroviek. Použite flexibilný teplomer (napr. „typ K“) a upevnite ho na tc bod. LED žiarovky s vyššou prevádzkovou teplotou ako tc max môžu spôsobiť predčasnú stárnutie a poruchu zariadení. Teplotný rozsah pre túto žiarovku je obmedzenejší. V prípade pochybností o vhodnosti aplikácie kontaktujte výrobcu tejto žiarovky. 1) Výmena bežnej kompaktné žiarivky na ECG. 2) Teplota okolitého prostredia. 3) Skladovacia teplota. 4) Žiarovku používajte len v suchom prostredí alebo v svetidle, ktoré poskytuje dostatočnú ochranu. 5) Žiarovka vhodná na vysokofrekvenčný prevádzku. 6) Žiarivka nevhodná na núdzový prevádzku. 7) Bez funkcie stmievania.

Ⓒ7) Zdrůžijivostní seznam temelji na preizkusih, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je tak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali z uporabo modelov, naslednikov preizkušenih naprav, ali drugih modelov iste izdelovalca. V primeru neupoštevanja navodil se lahko v redkih primerih pojavijo varnostna tveganja, kot je pregrevanje DULUX® LED D/E ali krmiljenja ECG. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljeni dušilko (balast). Ta žarilnica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivna ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. Točka Tc in najvišja temperatura Tc sta označeni neposredno na svetilki. V primeru uporabe svetilke z več žarilnicami izmerite najvišjo temperaturo ohlaja vse vgrajenih svetilk. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. »tip K«) in ga pritrpite na točko merjenja temperature ohlaja. LED sijalke, ki delujejo nad maksimalno temperaturo ohlaja, lahko privedejo do prezgodnjega staranja in okvare naprav. V primeru dvoma v primernost uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Zamenjava navadne kompaktne fluorescenčne lučke na ECG. 2) Temperatura okolice. 3) Temperatura shranjevanja. 4) Svetilko/sijalko je treba uporabljati v suhih razmerah ali v svetilki, ki zagotavlja zaščito. 5) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci. 6) Svetilnica ni primerna za delovanje pri nujnih primerih. 7) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

(TR) Uygunluk listesinde laboratuvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonuçlar birtakım etkiler nedeniyle belirli saha uygulamalarında farklılık gösterebilir. LEDVANCE cihazın başka koşullar altında kullanılmasından, test edilen cihazların yerine geçen modellerin kullanılmasından veya aynı üreticinin farklı modellerinin kullanılmasından elde edilebilecek bu sonuçlarla ilgili hiçbir sorumluluk, garanti veya yükümlülüğü kabul etmez. Talimatlarla uyulmaması durumunda nadiren DULUX® LED D/E veya ECG'nin aşırı ısınması gibi güvenlik riskleri meydana gelebilir. İşki aşısı kullanılan durullucuya bağı olarak değışir. Bu lamba genel aydınlatma sağlamak için tasarlanmıştır (örneğin patlatıcı ortamlar hariç). Bu lamba, geleneksel kompakt bir floresan lambasının kullanıldığı tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha kısıtlıdır. Tc noktası ve Tc maksimum sıcaklığı doğrudan lamba üzerinde işaretlenmiştir. Çok lambalı armatür uygulaması durumunda takılan tüm lambaların Tc Maks sıcaklığı için. Esnek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanın ve Tc noktasına sabitleyin. Tc maks üzerinde çalıştırılan LED lambalar, cihazların erken eskimesine ve arızalanmasına neden olabilir. Uygulamanın uygunluğu ile ilgili şüphe duyulması durumunda bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. 1) ECG üzerinde geleneksel kompakt floresan lambanın değıştirilmesi. 2) Ortam Sıcaklığı. 3) Saklama sıcaklığı. 4) Lamba kuru yerlerde veya kuru korumalı aydınlatmalarda kullanılmaktadır. 5) Yüksek frekansta çalışmaya uygun ampul. 6) Lamba acik durum işletimine uygun değildır. 7) Karartma yasaktır.

(HR) Popis kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati se mogu razlikovati u određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da se ovi rezultati također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštivanja uputa, sigurnosni rizici poput pregrijavanja DULUX® LED D/E ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promijeniti ovisno o korištenju priгуsnici. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjerice eksplozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala uobičajena kompaktna fluorescentna žarulja. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. Tc točka i najveća Tc temperatura označene su izravno na svjetiljci. U slučaju primjene svjetiljke s više žarulja, izmjerite maksimalnu temperaturu t svih instaliranih žarulja. Koristite fleksibilan termosenzor (npr. „vrste K“) pričvrstite ga na točku t. LED žarulje koje rade na temperaturi iznad maksimalne t temperature mogu dovesti do preuranjenog starenja i kvara uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Zamjena kompaktne fluorescentne žarulje putem elektroničke priгуsnice. 2) Temperatura okoliša. 3) Temperatura skladištenja. 4) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 5) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 6) Žarulja nije pogodna za rad u protupanjičnoj rasvjeti. 7) Regulacija nije dozvoljena.

(RO) Lista compatibilităților are la bază teste efectuate de producător într-un mediu simulat în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicații practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu își asumă niciun răspundere și nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obținute în cazul utilizării dispozitivelor în alte condiții sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale aceluiași fabricant. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza, în anumite cazuri, riscuri de securitate ca de exemplu supraîncălzirea dispozitivelor DULUX® LED D/E sau a ECG. Fluxul luminos variază în funcție de limitatorul de curent folosit. Aceasta lampă este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a mediilor explozive). Această lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. Punctul Tc și temperatura maximă Tc sunt marcate direct pe lampă. În cazul aplicării corpului de iluminat cu mai multe lampi măsurati temperatura max. t ca tuturor lămpilor instalate. Va rugăm să utilizați un termosenzor flexibil (de ex. „Tip K“) și fixați-l pe punctul t. Lămpile cu LED care funcționează la o temperatură mai mare de t max pot duce la îmbătrânirea prematură și la defectarea dispozitivelor. În cazul în care nu sunteți sigur dacă aplicația este adecvată vă rugăm să contactați fabricantul acestui bec. 1) Înlocuirea lămpii fluorescente compacte convenționale cu ECG. 2) Temperatura ambientală. 3) Temperatura de depozitare. 4) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecție. 5) Lampă potrivită pentru funcționarea de înaltă frecvență. 6) Lampă nu este potrivită pentru funcționare de urgență. 7) Nu se poate regla intensitatea luminoasă.

(BG) Списъкът за съвместимост е изготвен въз основа на изпитване, проведено от производителя в симулирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полевни приложения резултатите може да варират. LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. В случай на неспазване на инструкциите може да възникнат рискове за сигурността, като например прегряване на DULUX® LED D/E или електронната пусково-регулirаща апаратура (ПА) в редки случаи. Светлинният поток ще се промени в зависимост от използвания баласт. Тази лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всякакъв вид, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. Точката Tc и максималната температура Tc са маркирани директно върху лампата. При мултилампови осветителни уреди измерете максималната температура t на всички инсталирани лампи. Моля, използвайте адаптивен термосензор (напр. „тип K“) и го фиксирайте в т-точката. При нагряване на LED лампите над макс. t те могат да дефектират преждевременно и да доведат до повреда на уредите. В случай на съмнение по отношение на уместността на приложението трябва да се консултират с производителя на тази лампа. 1) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG. 2) Околна температура. 3) Температура на съхранение. 4) Лампа за употреба при сухи условия или в осветително тяло, което осигурява защита. 5) Лампа, подходяща за работа при висока честота. 6) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 7) Не е позволено димiranje.

(ET) Ühilduvusloend põhineb tootja poolt laboris simuleeritud keskkonnas läbi viidud testimistel ja tulemused võivad teatud rakendusalalet mitmete faktorite tõttu erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, ei anna garantiisid ega anna tagasisi, et neld tulemusi saad saavutada ka seadet muudes tingimustes või testitud seadmete järeleülevaht mudeleid või sama tootja teisi mudeleid kasutades. Juhendite eiramise korral, võib harvadel juhtudel kaasneda DULUX® LED D/E või ECG ülekuumenemise oht. Valgusvoo muutub sõltuvalt kasutatavast koormusest. See lamp on loodud tavavalikse valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamiseks). Käesolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks kõikides seadmetes, kus on kasutatud tavasilis kompakteid luminofoorlampe. Selle piri temperatuurivahemik on palju piiratum. Tc-punkt ja Tc suurim temperatuur märgitud lamblle. Mitme lambiga valgusti korral mõõtkie kõigi paigaldatud lampide t max temperatuur. Kasutage painduvat termomürit (nt „Type K“) ja kinnitage see t punkti. LED-lambid, mida kasutatakse üle t max temperatuuril, võivad põhjustada seadmete enneaegset vanane. Kahtluse korral rakenduseks sobivuse osas, tuleks konsulteerida selle piri tootjaga. 1) Tavasilis kompakteid luminofoorlampe asendamine ECG-s. 2) Keskkonnatemperatuur. 3) Ladustamistemperatuur. 4) Piri tule kasutades kuivades tingimustes või kaitset pakkuvas lamsis. 5) Lamp sobib kõrgsageduslikke juhtimisreahmetega. 6) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrg prioriteediga hädaolukorrad. 7) Hämardamine ei ole võimalatud.

(LT) Suderinamumo sąrašas pagrįstas gamintojo atliktais bandymais laboratorinėmis sąlygomis, todėl rezultatai dėl įvairių veiksnių tam tikromis vietinio pritaikymo sąlygomis gali skirtis. LEDVANCE nepiisima atsakomybės ir neteikia garantijų, kad koki rezultatai taip pat galima pasiekti naudojant įrenginius kitomis sąlygomis arba naudojant kitus išbandytų įrenginių modelius ar kitus to paties gamintojo modelius. Jei nesilaikoma instrukcijų, retais atvejais gali kilti su sauga susijusių pavojų, pvz., „DULUX® LED D/E“ arba ECG perkaitimas. Šviesos srautas pasikeis, priklausomai nuo naudojamų apkrovų. Ši lampa skirta įprastiniam apšvietimui (pvz., išskyrus sprogią aplinką). Ši lemputė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lemputė. Šios lemputės temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Tc taškas ir Tc didžiausia temperatūra yra pažymėti tiesiai ant lempos. Naudojami šviestuvu su keliomis lemputėmis, išmatuokite visų įrengtų lempučių maksimalią korpusų temperatūrą. Naudokite lankstų termosensorių (pvz., K tipo), pritvirtinę jį prie korpuso temperatūros matavimo taško. Šviesos diodų lemputes, įkaištancios virš maksimalios temperatūros, gali per anksti nusidėvėti ir sugadinti prietaisus. Jei kyla abejonių dėl tinkamumo, reikėtų pasikonsultuoti su šios lemputės gamintoju. 1) Tradicinės kompaktinės fluorescencinės lemputės keitimas atliekamas ECG. 2) Aplinkos temperatūra. 3) Sandėliavimo temperatūra. 4) Lampą naudoti sausomis sąlygomis arba šviestuve su apsauga. 5) Lampą tinkama naudoti ir esant aukštam dažniui. 6) Lampą netinkama avariniam apšvietimui. 7) Regulavimas (DIM) neleidžiama.

(V) Saderības saraksts ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijās simulētā vidē, un rezultāts var atšķirties dažādās vietās, vairāku faktoru dēļ. LEDVANCE neuzņemas atbildību, negarantējot, ka nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks sasniegts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces jaunākos modeļus, vai šī paša ražotāja citus modeļus. Instrukciju neievērošanas gadījumā pastāv risks, ka DULUX® LED D/E pārkašāna vai retos gadījumos var rasties EKG. Spozūms mainīsies atkarībā no izmantotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgai apgaismošanas pakalpojumiem (neiekļauj, piemēram, sprādzienbīstamas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kurās izmantotas parastās kompaktais fluorescējošās lampas. Šīs spuldes temperatūras diapazons ir ierobežots. Tā punkts un Tc maksimālā temperatūra ir atzīmēta tieši uz lampas. Vairāku lampu gaismekļa lietošanas gadījumā mēra visu uzstādīto lampu maksimālo korpusa temperatūru. Lūdzu, izmantojot elastīgu termosensoru (piemēram, "K tipa") un nofiksējiet to uz korpusa temperatūras mērīšanas punkta. LED lampas, kas darbojas virs maksimālās korpusa temperatūras, var izraisīt priekšlaicīgu ierīču nolietošanos un bojājumus. Šaubu gadījumos, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldes ražotāju. 1) Parastās kompaktais fluorescējošās lampas nomaina ECG iekārtās. 2) Apkārtnās vides temperatūra. 3) Uzglabāšanas temperatūra. 4) Spuldzi jāizmanto sausos apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību. 5) Spuldze piemērota izmantošanai augstā frekvencē. 6) Lampā nav piemērota nopietnu ārkārtas situāciju darbībai. 7) Nav atļauts aptumšot.

(NB) Lista kompatibilitātes zasnovana je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti se obavezuje da se ovi rezultati takode mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštovanja uputstava, sigurnosni rizici poput pregrevanja DULUX® LED D/E ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promeniti u zavisnosti od korišćene prigušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte usluge osvetljenja (isključujući, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. Tc u tački i Tc maks. temperatura su naznačeni direktno na lampi. U slučaju primene svetiljke sa više lampi izmerite te Max temperaturu svih ugrađenih sijalica. Koristite fleksibilni termosenzor (npr. "Tip K") i pričvrstite ga na to tačku. LED lampe koje rade iznad te max. mogu dovesti do prevremenog starenja i prestanka rada uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove lampe. 1) Zamenite uobičajene kompaktno fluorescentne sijalice na ECG-u. 2) Temperatura okoline. 3) Temperatura skladištenja. 4) Sijalica može da se koristi u suvim uslovima ili u svetiljci koja pruža zaštitu. 5) Sijalica je pogodna za rad pri visokim frekvencijama. 6) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 7) Zatamnivanje nije dopušteno.

(UA) Перелік сумісних пристроїв базується на результатах тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятись в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рядом факторів.

Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере на себе зобов'язання забезпечити, що цих результатів можна також досягнути при використанні пристроїв за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристроїв чи інших моделей того ж виробника. У випадку невиконання інструкцій іноді можуть виникати такі загрози безпеці, як перегрівання лампи DULUX® LED D/E або ЕРРА. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загального призначення (за винятком випадків вибухонебезпечного середовища). Ця лампа може бути непридатною для застосування в пристроях, де використовується традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температури цієї лампи є обмеженим. Точка Tc і максимальна температура Tc позначаються безпосередньо на лампі. Якщо використовується світильник із декількома лампами, потрібно виміряти максимальну температуру та для всіх установлених ламп. Використовуйте гнучкий термодатчик (наприклад, типу К) і закріпіть його в точці виявлення максимальної температури та. Використання світлодіодних ламп за температури, що перевищує максимальне значення тс, може призвести до передчасного зношування та виходу пристроїв із ладу. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристрою, слід звернутися до виробника цієї лампи. 1) Заміна традиційної компактно люмінесцентної лампи на ECG. 2) Температура оточуючого середовища. 3) Температура зберігання. 4) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 5) Лампа придатна до частого вмикання та вимикання. 6) Лампа не розрахована для роботи за високоаварійних умов. 7) Дімування не дозволяється.

(KZ) Үйлесімді жабдықтың тізімі өндіруші зертханалық ортада үлгіленген жағдайларда орындаған сынаққа негізделген, сондықтан бірқатар себептерге байланысты әртүрлі пайдалану кезінде нәтижелер өзгешеленуі мүмкін. LEDVANCE компаниясы бұл нәтижелерге жағдайлардағы құрылғыларды, сынақтан өткен құрылғылардың жаңа үлгілерін немесе дәл сол өндірушінің басқа үлгілерін пайдалану арқылы қол жеткізуге болатындығы үшін жауапкершілік көтермейді және кепілдік не міндеттемелерді мойнына алмайды. Нұсқауларды орындамаған жағдайда, сирек жағдайларда DULUX® LED D/E немесе ECG қызып кетуі сияқты қауіпсіздік қатерлері орын алуы мүмкін. Жарық ағыны қолданылған балластқа байланысты өзгеріп тұрады. Бұл шам жалпы жарық беру қызметі үшін арналған (мысалы: жарылу атмосферасынан басқа). Бұл шам дәстүрлі ықшам люминесцентті шам қолданылған барлық қолданыстарға жарамды болмауы мүмкін. Бұл шамның температуралар диапазоны төменірек. Тс нүктесі мен Тс максималды температурасы тікелей шамда белгіленген. Көп шамды шамдарда қолданылса, барлық орнатылған шамдардың максималды тс температурасын өлшеңіз. Үлгіш термосенсорды пайдаланыңыз (мысалы, «К түрін») және оны тс нүктесіне бекітіңіз. Жарықдиодты шамдар максималды Тс температурасынан жоғары температуралар жұмыс істесе, құрылғылар өрте тозуы және істен шығуы мүмкін. Қолдануға жарамдылық бойынша күмен туындаған жағдайда бұл шамның өндірушісімен кеңесу керек. 1) Көдіміг шағын флуоресцентті шамды ECG -ға ауыстыру. 2) Қоршаған орта температурасы. 3) Сақтау температурасы. 4) Шам құрғақ жағдайда немесе қорғанысы бар шамдар ішінде қолданылуы тиіс. 5) Шам жоғары жиілікте пайдалануға қолайлы. 6) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 7) Жарықты азайтуға рұқсат етілмейді.



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection⁴⁾



Lamp suitable for high frequency operation⁵⁾



Lamp not suitable for emergency operation⁶⁾



Dimming not allowed⁷⁾



FR
Les ampoules et tubes se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

C10449058
G11165580

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

15.03.23



LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

GB LEDVANCE Ltd, Aquila House,
Delta Crescent, Westbrook, Warrington,
WA5 7NR, United Kingdom